



KIANO
ELEGANCE 5.0

QUICK
START
GUIDE





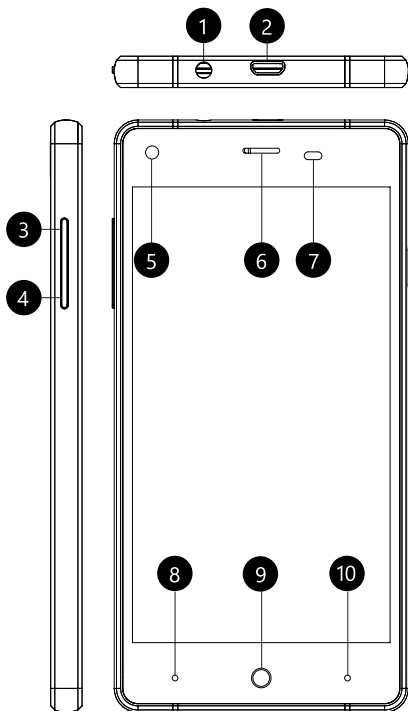
QUICK START GUIDE

BUTTONS & SLOTS	4
BACK COVER	8
BATTERY	10
FIRST SIM CARD	12
SECOND SIM CARD	14
MICRO-SD CARD	16
SWITCH ON	18
CHARGE	20





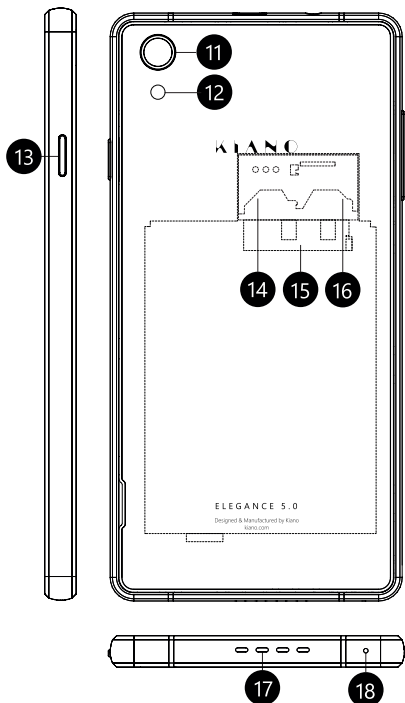
BUTTONS & SLOTS



- GNIAZDO ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO**
Headset port | Steckdose f. Kopfhörer | Fejhallgató szett aljzat | Разъём для наушников | Zdielka sluchadek | Zdiekna sluchadiel | Ausiniuj lizdaz
- PORT ŁADOWARKI/PRZEWODU USB**
Charger/USB port | Port f. Ladeegerat / der USB-Leitung | Töltő/USB vezeték aljzat | Разъём для подключения зарядного устройства/кабеля USB | Port nabijecky/USB kabelu | Port nabijacky/USB kabla |Krovniklo/USB laido prievadas
- PRZYCISK VOL +**
Vol + button | Schaltfläche Lautstärke + | Vol + gomb | Кнопка vol + | Tlačítko vol + | Tlačidlo vol + | Mygtukas vol +
- PRZYCISK VOL -**
Vol - button | Schaltfläche Lautstärke - | Vol - gomb | Кнопка vol - | Tlačítko vol - | Tlačidlo vol - | Mygtukas vol -
- OBIEKTYW APARATU Z PRZODU**
Front lens | Frontansicht des Teleobjektivs | Fényképezőgép objektív eől | Объектив фронтальной камеры | Objektív přední kamery | Objektív prednej kamery | Aparato objektivyvas iš priekio
- GŁOŚNIK SŁUCHAWKI**
Headphone speaker | Kopfhörerlautsprecher | Fejhallgató hangszóró | Динамик телефона | Reprodukator sluchátka | Reprodukator sluchadiel | Ausiniuj garslakalbis
- CZUJNIK ZBLIŻENIOWY/ŚWIATEŁA**
Proximity/light sensor | Annäherungsschalter/Lichtschalter | Kozeltésérzékelő/fényérzékelő | Датчик приближения/освещения | Približovací/svetelný senzor | Približovaci/svetelný senzor | Arturmo / šviesos jutiklis
- PRZYCISK USTAWIENIŃ DODATKOWYCH**
Additional settings button | Schaltfläche zusaetzliche Einstellungen | További beállítások gomb | Кнопка дополнительных настроек | tlačítko dotykového ovládání | tlačidlo dotykových nastavení | Papildomų nustatymų mygtukas
- PRZYCISK EKRANU STARTOWEGO**
Start screen button | Startschirm-Schaltfläche | Startképernyő gomb | Кнопка startового экрана | Tlačítko startovní obrazovky | Tlačidlo štartovacej obrazovky | Pradžios ekrano mygtukas
- PRZYCISK WSTECZ**
Back button | Schaltfläche Zurück | Vissza gomb | Кнопка «Назад» | Tlačítko zpět | Tlačidlo späť | Mygtukas „Atgal”



BUTTONS & SLOTS

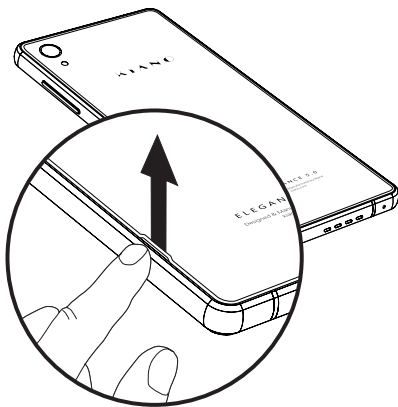


- 11** **OBIEKTYW GŁÓWNEGO APARATU**
Main camera lens | Hauptapparatobjektiv | Fő fényképezőgép objektív
Объектив основной камеры | Objektiv hlavní kamery | Objektiv
hlavnej kamery | Pagrindinio aparato objektyvas
- 12** **LAMPA APARATU**
Flash | Apparatlampe | Vaku | Вспышка камеры | Blesk fotoaparátu
Blesk fotoaparátu | Aparato lempa
- 13** **PRZYCISK ZASILANIA**
Power button | Powerschaltfläche | Tápkapcsoló gomb | Кнопка
питания | Tlačítko napájení | Tlačidlo napájania | Elektros maitinimo
mygtukas
- 14** **SLOT KARTY MICRO-SIM**
Micro SIM card slot | Mikro-SIM Spalte | Micro-SIM kártya foglalat
Разъём для карты micro-SIM | Slot micro-SIM karty | Slot micro-SIM
karty | Anga mikro SIM kortelei
- 15** **SLOT KARTY SIM**
SIM card slot | SIM-Karte Spalte | SIM kártya foglalat | Разъём для
карты SIM | Slot SIM karty | Slot SIM karty | Anga SIM kortelei
- 16** **SLOT KARTY MICRO-SD**
Micro SD card slot | Mikro-SD Spalte | Micro-SD kártya foglalat
Разъём для карты micro-SD | Slot micro-SD karty | Slot micro-SD
karty | Anga mikro SD kortelei
- 17** **GŁOŚNIK**
Speaker | Lautsprecher | Hangszóró | Динамик | Reproduktor
Reproduktor | Garsiakalbis
- 18** **GŁÓWNY MIKROFON**
Main microphone | Hauptmikrofon | Fő mikrofon | Основной
микрофон | Hlavní mikrofon | Hlavný mikrofon | Pagrindinis
mikrofonas





BACK COVER



PL W celu uzyskania dostępu do baterii, gniazda kart SIM oraz karty pamięci (micro SD), należy delikatnie podważyć tylną obudowę w zaznaczonym miejscu. Gdy obudowa ta uniesie się do góry, należy delikatnie podważać kolejne zaciski aż do całkowitego oddzielenia tylnej obudowy od urządzenia.

EN In order to gain access to batteries, a SIM card slot and a memory card (micro SD), gently prise the rear cover in the indicated place. When the cover moves upwards, gently prise the remaining clamps until the rear cover wholly separates from the device.

8

DE Für Zugang zu der Batterie, SIM-Karte-Steckdosen und der Speicher-Karte (Mikro-SD) den Rückdeckel an der gekennzeichneten Stelle leicht anheben. Wenn der Deckel hochhebt, die nächsten Klemmen leicht anheben, bis sich der Rückdeckel voll vom Gerät trennt.

HUN Az akkumulátor, a SIM kártya vagy a memóriakártya (micro SD) foglalat elérééhez finoman emeld meg a hátlapot a megjelölt helyen. Ha kiemelkedik a készülék hátlapja, óvatosan emeld meg a következő pöcköket a hátlap teljes leválásáig.

RU Чтобы получить доступ к аккумулятору, разъёму карты SIM и карты памяти (micro SD), следует осторожно поддеть заднюю крышку в обозначенном месте. Когда крышка приоткроется, следует аккуратно приподнимать очередные крепления до полного отделения крышки от устройства.

CZ Pro získání přístupu k bateriím, slotu SIM karty a paměťové karty (micro SD) jemně nadvihnete zadní kryt na označeném místě. Když se tento kryt zvedne nahoru, je nutné jemně nadzdvihnout jednotlivé svorky, až se úplně oddělí zadní kryt od zařízení.

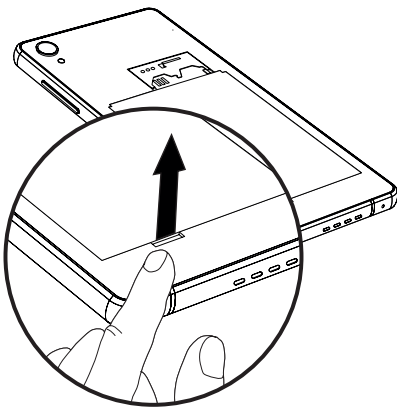
SK Na získanie prístupu k batériám, slotu SIM karty a pamäťovej karty (micro SD) jemne nadvihnite zadný kryt na označenom mieste. Keď sa tento kryt zdvihne nahor, je nutné jemne nadvihnúť jednotlivé svorky, až sa úplne oddelí zadný kryt od zariadenia.

LV Norēdāmi rasti baterijā, SIM kortelēs lizdā bei atminties kortelē (micro SD), nurodītoje vietoje atsargiai atīdārkīte galinj dangtelī. Dangtelīui pakilus, atsargiai pakelīkite kitus laikīklius taip, kad galinj dangtelj būtj galīma nuīmīt.

9



BATTERY



PL W celu usunięcia baterii należy wyłączyć urządzenie, otworzyć tylną obudowę (patrz strona 8), a następnie delikatnie podważyć baterię w zaznaczonym miejscu. Po uniesieniu baterii do góry należy wyciągnąć ją z wyżłobienia.

EN To remove batteries, turn off the device, open the rear cover (see page 8), next, gently prise the battery in the indicated place. After lifting the battery, pull it out from the groove.

DE Um die Batterie entfernen, das Tablet abschalten, den Rückdeckel öffnen (siehe Seite 8) und die Batterie an der gekennzeichneten Stelle leicht anheben. Ist die Batterie hochgehoben, ist sie von der Sitzstelle rausziehen.

HUN Az akkumulátor eltávolításához kapcsold ki a készüléket, vedd le a hátlapot (lásd az 8. oldalt), majd óvatosan emeld ki az akkumulátort a megjelölt helyen. Az akkumulátor megemlése után vedd ki az akku tárolóból.

RU Чтобы извлечь аккумулятор следует выключить устройство, открыть заднюю крышку (см. стр 8), затем осторожно поддеть аккумулятор в обозначенном месте. После того как аккумулятор приподнимется, следует вынуть аккумулятор из углубления.

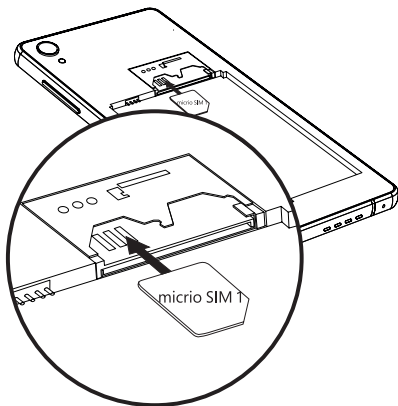
CZ Pro odstranění baterie vypněte zařízení, otevřete zadní kryt (viz strana 8) a následně jemně nadzvíhnete baterii na označeném místě. Po zvednutí baterie ji vytáhněte ze zahloubení.

SK Na odstránenie batérie vypnite zariadenie, otvorte zadný kryt (viď strana 8) a následne jemne nadvihnite batériu na označenom mieste. Po dvíhnutí batérie ju vytiahnite zo zahlbenia.

LV Norēdami iņimti baterijā, iņjunkite prietaisā, atidarykite galinā dangteli (zr. 8 lpp), o tuomet nurodytoje vietoje atsargiai pakelkite baterijā. Pakeltā baterijā iņimkite iņ dubos.



FIRST SIM CARD



DE Um die SIM Karte 1 einlegen, öffnen Sie den Rückdeckel (siehe Seite 8), entfernen Sie die Batterie (siehe Seite 10) und legen Sie die SIM-Karte wie auf der Abbildung gezeigt.

HUN A SIM 1 kártya behelyezéséhez vedd le a hátlapot (lásd az 8. oldalt), vedd ki az akkumulátort (lásd a 10. oldalt) és helyezd be a SIM kártyát a foglalatba a képen látható módon.

RU Чтобы вложить карту SIM 1, следует открыть заднюю крышку (см. стр. 8), извлечь аккумулятор (см. стр. 10) и разместить карту SIM в разъёме так, как изображено на рисунке.

CZ Pro vložení SIM karty 1 otevřete zadní kryt (viz strana 8), odstraňte baterii (viz strana 10) a umístěte SIM kartu do slotu způsobem představeným na obrázku.

PL Aby włożyć kartę SIM 1, należy otworzyć tylną obudowę (patrz strona 8), usunąć baterię (patrz strona 10) i umieścić kartę SIM w gnieździe w sposób ukazany na obrazku.

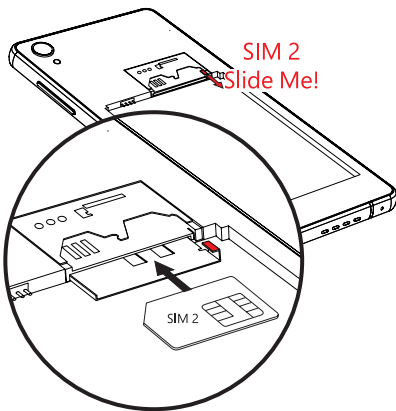
SK Na vloženie SIM karty 1 otvorte zadný kryt (viď strana 8), odstráňte batériu (viď strana 10) a umiestnite SIM kartu do slotu spôsobom predstaveným na obrázku.

EN To insert SIM card 1, open the rear cover (see page 8), remove the battery (see page 10) and place a SIM card in a slot in the manner shown in the picture.

LV Norēdami iedēti SIM 1 kortelē, atīdarykite galinjo dangtelj (zr. 8 lpp), išimkite bateriju (zr. 10 lpp) ir SIM kortelē iedēkite j lizdā tāip, kaip parādīta ilustrācijojē.



SECOND SIM CARD



PL Aby włożyć kartę SIM 2, należy otworzyć tylną obudowę (patrz strona 8), usunąć baterię (patrz strona 10), uchylć gniazdo Karty SIM 2 za pomocą uchwyty znajdującego się po prawej stronie gniazda kart SIM (uchwyt oznaczony na rysunku na czerwono). Następnie należy umieścić kartę SIM w sposób ukazany na obrazku i wsunąć taczkę gniazda Karty SIM 2 do miejsca, skąd została wyjęta.

EN To insert SIM card 2, open the rear cover (see page 8), remove the battery (see page 10), open SIM card 2 slot with a handle located on the right side of SIM card slots (the handle was marked red in the picture). Next, insert a SIM card in the manner shown in the picture and slide the plate of SIM card 2 slot to the place from which it was pulled out.

DE Um die SIM Karte 1 einlegen, öffnen Sie den Rückeckdeckel (siehe Seite 8), die Batterie entfernen und das Nest der SIM2-Karte mit dem Griff an der rechten Seite der SIM-Karte Nester zurückklappen (der rote Griff in der Abb.) – danach legen Sie die SIM-Karte wie in der Abb. gezeigt und schieben Sie den Neststeller der SIM 2 Karte auf die Stelle aus welcher die Karte entfernt wurde.

HUN A SIM 2 kártya behelyezéséhez vedd le a hátlapot (lásd az 8. oldalt), vedd ki az akkumulátort (lásd az 10. oldalt), döntsd előre a SIM 2 kártya foglalatot a SIM kártya foglalat jobb oldalán található karral (a kart piros színeli jelöli az ábra). Ezután helyezd be a SIM kártyát az ábrán látható módon és tedd be a SIM 2 kártya foglalat lapját a helyére, ahonnan kivette.

RU Чтобы вложить карту SIM 2, следует открыть заднюю крышку (см. стр 8), извлечь аккумулятор (см. стр 10), открыть разъем для карты SIM 2 с помощью детали, обозначенной на рисунке красным цветом. Затем следует разместить карту SIM так, как изображено на рисунке и вложить задвижку разъема карты Karty SIM 2 обратно на место, откуда она была извлечена.

CZ Pro vložení SIM karty 2 otevřete zadní kryt (viz strana 8), odstráňte baterii (viz strana 10), vyklepte slot SIM karty 2 s pomocí úchytu, který se nachází na pravé straně slotu SIM karet (úchyt na obrázku označen červeně). Následně umístíte SIM kartu způsobem předvedeným na obrázku a zasuňte příhradku SIM karty na místo, odkud byla vyjmuta.

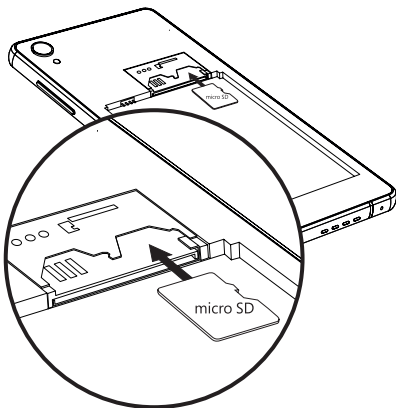
SK Na vloženie SIM karty 2 otvorte zadný kryt (viď strana 8), odstráňte batériu (viď strana 10), vyklepte slot SIM karty 2 s pomocou úchytu, ktorý sa nachádza na pravej strane slotu SIM kariet (úchyt na obrázku označený na červenou). Následne umiestnite SIM kartu spôsobom predvedeným na obrázku a zasuňte priehradku SIM karty na miesto, odkiaľ bola vybratá.

LV Norēdāmi jādēti SIM 2 kortelē, atīdarykīte galīnī dangtelī (žr. 8 lpp), īsīmkīte baterījā (žr. 10 lpp), SIM 2 kortelēs līzdā atverkīte laīkīklī, esančū SIM kortelīū līzdo dešīnēje (īlūstrācīoje laīkīklīs pažymētās raūdona spalvā). Tuomet SIM kortelē jādēkīte tāip, kaīp parādīyātā īlūstrācīoje, īr jstumkīte SIM 2 kortelēs līzdo padēklāj ī tā vietā, īš kurīos jīs buvo īsīmtas.





MICRO-SD CARD



DE Um die SD-Karte einlegen öffnen Sie den Deckel (siehe Seite 8), die Batterie entfernen (siehe Seite 10) und auf die gekennzeichneten Stelle rücken.

HUN Az SD kártya behelyezéséhez vedd le a hátlapot (lásd az 8. oldalt), vedd ki az akkumulátort (lásd az 10. oldalt), majd told be az SD kártyát a bejelölt helyre.

RU Чтобы вложить карту SD, следует открыть заднюю крышку (см. стр 8), извлечь аккумулятор (см. стр 10), а затем вложить карту SD в предназначенное для этого место.

CZ Pro vložení SD karty otevřete zadní kryt (viz strana 8), odstraňte baterie (viz strana 10) a následně zasuněte SD kartu do označeného místa.

PL Aby włożyć kartę micro-SD, należy otworzyć tylną obudowę (patrz strona 8), usunąć baterię (patrz strona 10), a następnie wsunąć kartę micro-SD w zaznaczone miejsce.

SK Na vloženie SD karty otvorte zadný kryt (viď strana 8), odstráňte batériu (viď strana 10) a následne zasunite SD kartu do označeného miesta.

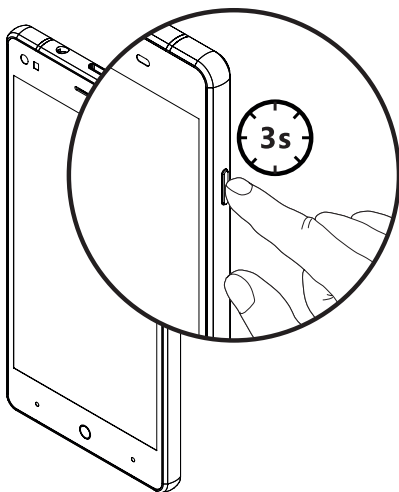
EN To insert a SD card, open the rear cover (see page 8), remove the battery (see page 10), next, slide a SD card in the indicated place.

LV Norādāmi iedēti SD kortelē, atīdarykite galinī dangtelī (zr. 8 lpp), išīmkite baterijā (zr. 10 lpp) ir nurodytoje vietoje iedēkite SD kortelē.





SWITCH ON



PL W celu wyłączenia telefonu należy nacisnąć ukazany na rysunku przycisk zasilania (POWER) i przytrzymać przez 3 sekundy.

EN To turn off the phone, press the power button indicated in the picture and hold for 3 seconds.

DE Um den Telefon ausschalten drücken Sie den Druckknopf der Einspeisung (POWER) und halten Sie ihn 3 für 3 Sekunden.

HUN A telefon kikapcsolásához nyomd meg az ábrán látható tápkapcsoló gombot (POWER) és tartsd lenyomva 3 másodpercig.

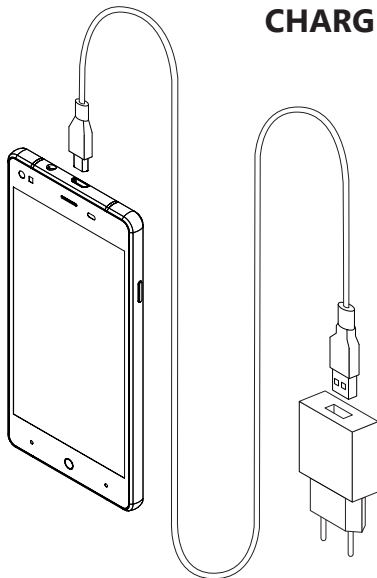
RU Чтобы выключить телефон, следует нажать указанную на рисунке кнопку питания (POWER) и удерживать её в течение 3 секунд.

CZ Pro vypnutí telefonu stiskněte tlačítko napájení (POWER) ukázané na obrázku a podržte ho 3 sekundy.

SK Na vypnutie telefónu stlačte tlačidlo napájania (POWER) ukázané na obrázku a podržte ho 3 sekundy.

LV Norēdami iĶjungti telefonu, 3 sekundes palaikĶkite nuspauŶtā iliustrācijojē parodĶtā elektros maitĶnĶimo mygtukā (POWER).





CHARGE

PL Pierwsze ładowanie powinno się odbyć, gdy stan baterii urządzenia waha się pomiędzy 9 - 14%. Należy doładować urządzenie do 100% i odłączyć od ładowania.

EN The first charging should take place when the level of battery power is between 9-14%. Charge the device up to 100% and disconnect from a power supply.

DE Nehmen Sie die erste Aufladung vor, wenn die Aufladung der Batterie zwischen 9 und 14 % schwankt. Laden Sie die Batterie bis zu 100 % auf.

HUN Az első töltést akkor kell végrehajtani, amikor a készülék akkuszinije 9 - 14% közé esik. A készüléket 100% állapotig kell tölteni, majd lekapcsolni a töltőről.

RU Первую зарядку телефона нужно провести, когда уровень зарядки аккумулятора составит 9 - 14%. Следует зарядить аккумулятор до 100% и отключить от зарядного устройства.

CZ První nabíjení musí probíhat, když se stav baterie zařízení pohybuje mezi 9 - 14%. Zařízení je nutné nabít na 100% a odpojit ho od nabíjení.

SK Prvé nabíjanie musí prebiehať, keď sa stav batérie zariadenia pohybuje medzi 9 - 14%. Zariadenie je nutné nabiť na 100% a odpojiť ho od nabíjania.

LV Pirmā kartā prietaisus turi būti įkrautas, kuomet baterijos įkrovimo lygis siekia 9 - 14%. Tuomet prietaisą reikia įkrauti iki 100% ir išjungti įkroviklio laidą.





PROPER DISPOSAL

(Waste electrical and electronic equipment)



(Applies to the European Union and other European countries with separate collection systems and electronic products)

This marking on the product, accessories or literature indicates that at the end of use this product should not be disposed of with household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly and reuse of materials.

For more information on where and how environmentally safe recycling of these items household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems)

This mark on the battery/the packaging or in the instructions means that after usage of batteries, the product may not be disposed of with other household waste.



Where marked, the chemical symbols -Hg, (Cd or Pb), indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the levels in directive 2006/66/EC. If batteries are not properly disposed of these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect the environment and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local battery return system.





WWW.KIANO.COM

